

PUNCTUL NR. 2

HOTĂRÂRE

privind împuternicirea Primarului General de a întreprinde toate demersurile necesare către Guvernul României, în vederea asigurării co-finanțării (Fonduri de Coeziune) pentru acoperirea deficitului de finanțare necesar finalizării Fazei II - Glina, împreună cu lucrările de reabilitare colectoare de apă uzată și Caseta de Apă Uzată - Dâmbovița.

Având în vedere Expunerea de motive a Primarului General al Municipiului București și Raportul de specialitate al UIP-ISPA din cadrul Direcției Protecția Mediului și Educație Eco-civică.

Văzând raportul Comisiei pentru Utilități Publice și avizul Comisiei Juridice și de Disciplină din cadrul Consiliului General al Municipiului București :

Ținând cont de :

- prevederile Memorandumului de Finanțare aferent Măsurii ISPA nr. 2004/RO/16/P/PE/003 (Publicat în Monitorul Oficial al României, conform Ordinului nr. 622/16.05.2005 al Ministrului Finanțelor Publice), încheiat între Comisia Europeană și Guvernul României, referitoare la abordarea pe faze a reabilitării Stației de Epurare a Apelor Uzate;

- prevederile Anexei D – „Obligațiile Primăriei” din Legea nr. 470 din 12 decembrie 2006 pentru aprobarea Contractului de finanțare dintre România, Banca Europeană de Investiții și Primăria Municipiului București pentru Proiectul privind Stația pentru tratarea apelor uzate București - Glina, Faza A, semnat la București la 29 mai 2006, referitoare la asigurarea surselor de finanțare pentru implementarea unui plan de reducere a infiltrațiilor;

În temeiul prevederilor art. 36 alin (1), și art. 45 alin. (1) din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI HOTĂRĂȘTE:

Art.1 – Se împuternicește Primarul General al Municipiului București, să întreprindă toate demersurile necesare către Guvernul României, în vederea asigurării co-finanțării pentru acoperirea deficitului de finanțare necesar finalizării Fazei II - Glina, împreună cu lucrările de reabilitare colectoare de apă uzată și Caseta de Apă Uzată - Dâmbovița, valoarea estimată totală a acestor lucrări fiind de 450 milioane euro, conform Anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2 – Se împuternicește Primarul General al Municipiului București să semneze și să transmită toate documentele necesare către Guvernul României, în numele și pentru Municipiul București.

Art.3 – Direcțiile din cadrul aparatului de specialitate al Primarului General al Municipiului București, vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Acestă hotărâre a fost adoptată în ședința ... a Consiliului General al Municipiului București din data de...

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR GENERAL
AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
TUDOR TOMA

Valoarea totală necesară finalizării Proiectului Faza II – Glina împreună cu lucrările de reabilitare colectoare și Caseta de Apă Uzată - Dambovița

1 - construirea unei noi linii de epurare a apelor uzate - Linia 2, luând in considerare performanțele in functionarea Liniei 1, tratarea namolului rezultat de la Linia 2, inclusiv realizarea incineratorului pentru soluționarea gestionării nămolului rezultat din întreg procesul de epurare - valoare estimată **200 mil. Euro**;

2 - reabilitare colectoare de canalizare, cu lungimea de aprox. 30 Km. - valoare estimată **78 mil. Euro.**

3 - reabilitare Caseta de Apa Uzata - Dâmbovița - lucrări de urgență și lucrări de fond, (inclusiv decolmatare) cu lungimea de 17km - valoare estimată **165 mil. Euro**

4 - asistență tehnică pentru pregătirea Aplicației pentru Fonduri de Coeziune, precum și a caietelor de sarcini pentru licitație și asistență tehnică pentru supervizare lucrări FAZA II - valoare estimată **7 mil. Euro**

TOTAL: 450 milioane euro

Participarea la finanțare din partea Municipiul București :

Municipiul București poate asigura surse de finanțare estimate la **50 mil. Euro**, pentru co-finanțarea realizării lucrărilor de reabilitare a colectoarelor de canalizare pentru perioada 2013 - 2015 și **1,5 mil. Euro**, prin intermediul ANB pentru inspecția Casetei râului Dâmbovița și realizarea Studiului de Fezabilitate aferent realizării lucrărilor necesare.

Participarea la finanțare din partea Statului Român :

Pentru asigurarea participării Statului Român la finanțarea acestor investiții se vor face demersuri pentru pentru co-finanțarea realizării lucrărilor de reabilitare a Casetei de Apa Uzata - Dâmbovița, precum și finalizarea lucrărilor la Casetă în sector aval Stației de Epurare a apelor uzate.

PRIMAR GENERAL

Etaj: 1, cam. 101

tel.: 305 55 89; 305 55 90; 305 55 00 int. 1101

fax: 312 00 30

e-mail: primar@bucuresti-primaria.ro



Primăria Municipiului București

EXPUNERE DE MOTIVE

Ca urmare a aderării României la Uniunea Europeană, au rezultat o serie de angajamente care implică investiții considerabile în sectorul de apă și apă uzată, în decursul unor perioade de timp relativ scurte. În conformitate cu Tratatul de Aderare, România a obținut perioade de tranziție pentru conformarea cu acquis-ul comunitar pentru colectarea, descărcarea și epurarea apelor uzate – până în 2015 pentru 263 aglomerări prioritare, una dintre aceste localități fiind Municipiul București.

Potrivit Memorandumului de Finanțare, pentru Măsura ISPA 2004/RO/16/P/PE/003, semnat de partea comunitară la data de 13 decembrie 2004 și de partea română la data de 14 februarie 2005, asigurarea nivelului conform de epurare a apelor uzate se va realiza prin finalizarea și modernizarea Stației de epurare de la Glina, în două Faze:

- **Faza I**, finanțată prin instrumentul financiar ISPA – reprezintă finalizarea Liniei 1 a stației de epurare. În prezent, Proiectul ISPA privind „Reabilitarea Stației de epurare a apelor Uzate – București Faza I” se află în derulare, Beneficiar Final al acestuia fiind Primăria Municipiului București.

Termenul prognozat de punere în funcțiune a Liniei 1 a Stației de Epurare situată în comuna Glina este iulie 2010.

- **Faza II** propusă spre finanțare din Fondurile de Coeziune prin Programul Operațional Sectorial de Mediu va include:

- ✓ construirea unei noi linii - Linia 2, pornind de la performanțele Liniei 1 și ținând cont de prevederile legale în materie;
- ✓ soluționarea gestionării nămolului rezultat din procesul de epurare a apei uzate din ambele linii și construirea unui incinerator care să prelucreze întreaga producție de nămol.

Finanțarea prin POS Mediu a Fazei II impune în principal, respectarea următoarelor condiții solicitate de către reprezentanții Comisiei Europene și agreate în întâlniri anterioare cu conducerea PMB, pentru realizarea cărora este necesară finanțarea combinată din partea CE și a autorităților române:

- Realizarea unei campanii de măsurători pentru determinarea debitelor și a încărcărilor apelor uzate cu scopul de a obține informații corecte în vederea dimensionării Liniei 2 – campania de măsurători se va efectua în primele 9 - 12 luni de funcționare a Liniei 1;

- Realizarea lucrărilor de reducere a infiltrațiilor de apă freatică în sistemul de canalizare al Municipiului București și Caseta de Apa Uzata - Dâmbovița, prin:

- reabilitare colectoare de canalizare amplasate astăzi în stratul de apă freatică, în lungime de aprox. 30 Km;
- lucrări de urgență și lucrări de fond la Caseta de Apa Uzata - Dâmbovița.

Acestea presupun realizarea următoarelor investiții:

1 - construirea unei noi linii de epurare a apelor uzate - Linia 2, luând în considerare performanțele în funcționarea Liniei 1, tratarea nămolului rezultat de la Linia 2, inclusiv realizarea incineratorului pentru soluționarea gestionării nămolului rezultat din întreg procesul de epurare - valoare estimată **200 mil. Euro**;

2 - reabilitare colectoare de canalizare, cu lungimea de aprox. 30 Km. - valoare estimată **78 mil. Euro**.

3 - reabilitare Caseta de Apa Uzata - Dâmbovița – lucrări de urgență și lucrări de fond, (inclusiv decolmatare) cu lungimea de 17km - valoare estimată **165 mil. Euro**

4 - asistență tehnică pentru pregătirea Aplicației pentru Fonduri de Coeziune, precum și a caietelor de sarcini pentru licitație și asistență tehnică pentru supervizare lucrări FAZA II - valoare **estimată 7 mil. Euro**

Valoarea totală pentru finalizarea acestui proiect se estimează la 450 mil Euro, fiind necesară identificarea surselor de finanțare.

Garantarea asigurării fondurilor pentru acest proiect a fost solicitată în mod expres de Comisia Europeană, ca o condiție pentru continuarea aprobării proiectelor majore din sectorul de apă/apă uzată.

Participarea la finanțare din partea Municipiul București :

Municipiul București poate asigura surse de finanțare estimate la **50 mil. Euro**, pentru co-finanțarea realizării lucrărilor de reabilitare a colectoarelor de canalizare pentru perioada 2013 - 2015 și **1,5 mil. Euro**, prin intermediul ANB pentru inspecția Casetei râului Dâmbovița și realizarea Studiului de Fezabilitate aferent realizării lucrărilor necesare.

Participarea la finanțare din partea Statului Român :

Pentru asigurarea participării Statului Român la finanțarea acestor investiții se vor face demersuri pentru pentru co- finanțarea realizării lucrărilor de reabilitare a Casetei râului Dâmbovița, precum și finalizarea lucrărilor la Casetă în sector aval Stației de Epurare a apelor uzate.

În acest context, în baza Raportului de specialitate întocmit de UIP – ISPA din cadrul Direcției Protecția Mediului și Educație Eco – Civică, propunem spre dezbaterea Consiliului General al Municipiului București prezentul proiect de hotărâre al CGMB privind împuternicirea Primarului General de a face toate demersurile către Guvernul României, în vederea asigurării co-finanțării pentru acoperirea deficitului de finanțare necesar finalizării Fazei II - Glina, împreună cu lucrările pe colectoare și Caseta.

**PRIMAR GENERAL,
Prof. Dr. Sorin Mircea OPRESCU**





Primăria Municipiului București

Direcția Generală Infrastructură și Servicii Publice

B-dul Regina Elisabeta 47, sector 5, București, România
Tel/fax: 305 55 35, tel centrală : 305 55 00, int. 1252
<http://www.bucuresti-primaria.ro>

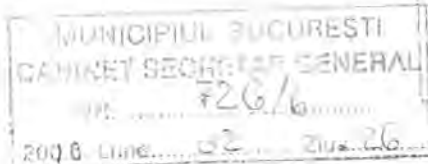


SMD certicat ISO 9001 2000



SMM certicat ISO 14001 2004

Mr. 616/26.02.2010



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
DIRECȚIA ASISTENȚA ȘI ÎMBIBINȚA A.C.S.M.B.
DE ACORD,
COORDONATOR de PROIECT
Bogdan HREAPCĂ

RAPORT DE SPECIALITATE

Privind împuternicirea Primarului General de a face toate demersurile către Guvernul României, în vederea asigurării co-finanțării pentru acoperirea deficitului de finanțare necesar finalizării Fazei II - Glina, împreună cu lucrările pe colectoare și Casetă.

Ca urmare a aderării României la Uniunea Europeană, au rezultat o serie de angajamente care implică investiții considerabile în sectorul de apă și apă uzată, în decursul unor perioade de timp relativ scurte. În conformitate cu Tratatul de Aderare, România a obținut perioade de tranziție pentru conformarea cu acquis-ul comunitar pentru colectarea, descărcarea și epurarea apelor uzate – până în 2015 pentru 263 aglomerări prioritare, una dintre aceste localități fiind Municipiul București. Potrivit Memorandumului de Finanțare, pentru Măsura ISPA 2004/RO/16/P/PI/003, semnat de partea comunitară la data de 13 decembrie 2004 și de partea română la data de 14 februarie 2005, asigurarea nivelului conform de epurare a apelor uzate se va realiza prin finalizarea și modernizarea Stației de epurare de la Glina, în două Faze:

- **Faza I**, finanțată prin instrumentul financiar ISPA – reprezintă finalizarea Liniei 1 a stației de epurare. În prezent, Proiectul ISPA privind „Reabilitarea Stației de epurare a apelor Uzate – București Faza I” se află în derulare, Beneficiar Final al acestuia fiind Primăria Municipiului București. **Termenul prognozată de punere în funcțiune a Liniei 1 a Stației de Epurare situată în comuna Glina este iulie 2010.**

- **Faza II** propusă spre finanțare din Fondul de Coeziune prin Programul Operațional Sectorial de Mediu va include:

- construirea unei noi linii - Linia 2, pornind de la performanțele Liniei 1 și ținând cont de prevederile legale în materie;

- soluționarea gestionării nămolului rezultat din procesul de epurare a apelor uzate din ambele linii și construirea unui incinerator care să prelucreze întreaga producție de nămol.

Finanțarea prin POS Mediu a Fazei II impune în principal, respectarea următoarelor condiții solicitate de către reprezentanții Comisiei Europene și agreeate în întâlniri anterioare cu conducerea PMB, pentru realizarea cărora este necesară finanțarea combinată din partea CE și a autorităților române:

- Realizarea unei campanii de măsurători pentru determinarea debitelor și a încărcărilor apelor uzate cu scopul de a obține informații corecte în vederea dimensionării Liniei 2 – campania de măsurători se va efectua în primele 12 luni de funcționare a Liniei 1;



Primăria Municipiului București

Direcția Generală Infrastructură și Servicii Publice

B-dul Regina Elisabeta 47, sector 5, București, România
Tel/fax: 305 55 35; tel.centrală - 305 55 00, int. 1252
<http://www.bucuresti-primaria.ro>



- Realizarea lucrărilor de reducere a infiltrațiilor de apă freatică în sistemul de canalizare al Municipiului București și Caseta râului Dâmbovița, prin:
 - reabilitare colectoare de canalizare situate astăzi în stratul de apă freatică, în lungime de aprox. 30 Km;
 - lucrări de urgență și lucrări de fond la Caseta râului Dâmbovița.
- Asigurarea unui nivel conform de colectare a apelor uzate, până cel târziu în luna decembrie 2010, prin extinderea rețelei de canalizare pe întreg teritoriul administrativ al Municipiului București (condiția a fost îndeplinită, rețeaua de canalizare având lungimea actuală de 3.450 km față de lungimea impusă de minim 3.177 Km)

Acestea presupun realizarea următoarelor investiții:

- 1 - construirea unei noi linii de epurare a apelor uzate - Linia 2, luând în considerare performanțele în funcționarea Liniei 1, tratarea nămolului rezultat de la Linia 2, inclusiv realizarea incineratorului pentru soluționarea gestionării nămolului rezultat din întreg procesul de epurare - valoare estimată **200 mil. Euro**;
- 2 - reabilitare colectoare de canalizare, cu lungimea de aprox. 30 Km. - valoare estimată **78 mil. Euro**.
- 3 - reabilitare Caseta de Apa Uzata - Dâmbovița - lucrări de urgență și lucrări de fond. (inclusiv decolmatare) cu lungimea de 17km - valoare estimată **165 mil. Euro**
- 4 - asistență tehnică pentru pregătirea Aplicației pentru Fonduri de Coeziune, precum și a caietelor de sarcini pentru licitație și asistență tehnică pentru supervizare lucrări FAZA II - valoare estimată **7 mil. Euro**

TOTAL:

450 milioane euro

Garantarea asigurării fondurilor pentru acest proiect a fost solicitată în mod expres de Comisia Europeană, ca o condiție pentru continuarea aprobării proiectelor majore din sectorul de apă/apă uzată.

Participarea la finanțare din partea Municipiului București :

Municipiul București poate asigura surse de finanțare estimate la **50 mil. Euro**, pentru co-finanțarea realizării lucrărilor de reabilitare a colectoarelor de canalizare pentru perioada 2013 - 2015 și **1,5 mil. Euro**, prin intermediul ANB pentru inspecția Casetei râului Dâmbovița și realizarea Studiului de Fezabilitate aferent realizării lucrărilor necesare.

Participarea la finanțare din partea Statului Român :

Pentru asigurarea participării Statului Român la finanțarea acestor investiții se vor face demersuri pentru co-finanțarea realizării lucrărilor de reabilitare a Casetei râului Dâmbovița, precum și finalizarea lucrărilor la Casetă în sector aval Stației de Epurare a apelor uzate.

Având în vedere considerentele expuse mai sus, înaintăm spre adoptare Consiliului General al Municipiului București proiectul de hotărâre alăturat privind împuternicirea Primarului General de a



Primăria Municipiului București

Direcția Generală Infrastructură și Servicii Publice

B-dul Regina Elisabeta 47, sector 5, București, România
Tel/fax. 305 55 35; tel centrală : 305 55 00, int. 1252
<http://www.bucuresti-primaria.ro>



SMC certifica ISO 9001:2001



SMM certifica ISO 14001:2004

face toate demersurile către Guvernul României, în vederea asigurării co-finanțării pentru acoperirea deficitului de finanțare necesar finalizării Fazei II - Glina, împreună cu lucrările pe colectoare și Caseta.

Direcția Protecția Mediului și Educație Eco-Civică

Director Executiv,
Monica NAZARE



Șef UIP - ISPA
Manager de Proiect
Sanda Augusta TRĂSCULESCU



**COMISIA DE ECOLOGIE SI
PROTECTIA MEDIULUI**

etaj: 2, cam. 255

tel.: 305 55 80; 305 55 00 int. 1255



Consiliul General al Municipiului București

RAPORT NR. 9/25.02.2010

Referitor la proiectul de hotărâre privind împuternicirea Primarului General de a întreprinde toate demersurile necesare către Guvernul României, în vederea asigurării co-finanțării (Fonduri de Coeziune) pentru acoperirea deficitului de finanțare necesar finalizării Fazei II – Glina, împreună cu lucrările de reabilitare colectoare de apă uzată și Caseta de Apă Uzată - Dâmbovița

Comisia de Ecologie și Protecția Mediului, întrunită în data de 25.02.2010, a analizat expunerea de motive a Primarului General al Municipiului București și raportul de specialitate al Direcției Generale de Investiții și Planificare Urbană și Direcția Protecția Mediului și Educației Eco-Civice.

În conformitate cu prevederile art. 44 alin. (1) și art. 54 alin. (4) din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare Comisia de ecologie și protecția mediului avizează ~~favorabil/nefavorabil/amână~~ proiectul de hotărâre privind împuternicirea Primarului General de a întreprinde toate demersurile necesare către Guvernul României, în vederea asigurării co-finanțării (Fonduri de Coeziune) pentru acoperirea deficitului de finanțare necesar finalizării Fazei II – Glina, împreună cu lucrările de reabilitare colectoare de apă uzată și Caseta de Apă Uzată – Dâmbovița.

*No a fost prezentul socu meu la Heyul puvarut
-h lug*

PREȘEDINTE,
Tiberiu IVASCU

SECRETAR,
Silviu-George RĂDOI